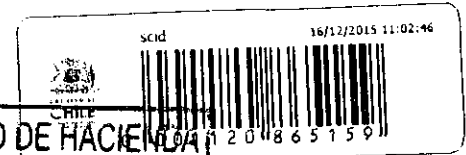




13.11.15  
ZZ - 544

SS 45448

MINISTERIO DE HACIENDA  
07 ENE 2016  
TOTALMENTE TRAMITADO  
DOCUMENTO OFICIAL



MINISTERIO DE HACIENDA  
*[Signature]*  
JEFE OFICINA DE PARTES

MINISTERIO DE HACIENDA  
OFICINA DE PARTES  
RECEPCION

REF.: REEMPLAZA DECRETO DEL MINISTERIO DE HACIENDA N° 424, DE 2014, QUE APRUEBA PRESUPUESTO DE CAJA Y ESTADO DE RESULTADOS 2015 DE LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO.

CONTRALORIA GENERAL  
TOMA DE RAZON  
RECEPCION

SANTIAGO, 09 DIC 2015

|                            |  |  |
|----------------------------|--|--|
| DEPART. JURIDICO           |  |  |
| DEPART. Y REGISTRO         |  |  |
| DEPART. CONTABIL.          |  |  |
| SUB DEP. C. CENTRAL        |  |  |
| SUB DEP. E. CUENTAS        |  |  |
| SUB DEP. C.P. Y BIENES NAC |  |  |
| DEPART. AUDITORIA          |  |  |
| DEPART. V.O.P. U. y T.     |  |  |
| SUB DEP. MUNICIP.          |  |  |
|                            |  |  |
|                            |  |  |

EXENTO N° 470

VISTOS: El artículo 11° de la Ley N° 18.196, el artículo 3° de la Ley N° 19.880, los Decretos Exentos del Ministerio de Hacienda N° 724, de 2001; N° 811, de 2010; N° 424, de 2014; N°s 94, 265 y 301, todos de 2015,

DECRETO :

REFRENDACION

- REEMPLÁCESE el Decreto Exento del Ministerio de Hacienda N° 424, de 2014, que aprueba el Presupuesto de Caja y Estado de Resultados para el año 2015 de la "Empresa Portuaria Valparaíso", en los siguientes términos:

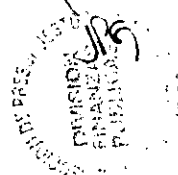
REF POR S: \_\_\_\_\_  
 IMPUTAC: \_\_\_\_\_  
 ANOT. POR S: \_\_\_\_\_  
 IMPUTAC: \_\_\_\_\_  
 DEDUC DTO: \_\_\_\_\_

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

//-



5/11/0657/2014



**"I.- APRUÉBESE** el Presupuesto de Caja para el año 2015 de la **"Empresa Portuaria Valparaíso"**, en los siguientes términos:

**EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO**

**PRESUPUESTO DE CAJA 2015**

| <b><u>SUBT</u></b> | <b><u>ÍTEM</u></b> | <b><u>ASIG</u></b> | <b><u>DENOMINACIÓN</u></b>                                    | <b><u>MILLONES DE \$</u></b> |
|--------------------|--------------------|--------------------|---|------------------------------|
|                    |                    |                    | <b><u>INGRESOS</u></b>  | <b><u>32.956,2</u></b>       |
| 01                 |                    |                    | INGRESOS DE OPERACIÓN   | 23.011,1                     |
|                    | 01                 |                    | Venta de Bienes y Servicios                                   | 8.841,6                      |
|                    | 02                 |                    | Canon y/o Peajes  | 14.169,5                     |
| 02                 |                    |                    | RENTA DE INVERSIONES  | 495,2                        |
| 04                 |                    |                    | VENTA DE ACTIVOS  | 8.404,0                      |
|                    | 41                 |                    | Activos Físicos   | 10,0                         |
|                    | 42                 |                    | Activos Financieros   | 8.394,0                      |
| 06                 |                    |                    | TRANSFERENCIAS  | 696,2                        |
|                    | 62                 |                    | Del Sector Público  | 696,6                        |
|                    |                    | 001                | Recuperación de Impuestos                                     | 696,6                        |
| 07                 |                    |                    | OTROS INGRESOS  | 40,8                         |
|                    | 79                 |                    | Otros   | 40,8                         |
| 11                 |                    |                    | SALDO INICIAL DE CAJA   | 308,5                        |
|                    |                    |                    | <b><u>GASTOS</u></b>  | <b><u>32.956,2</u></b>       |
| 21                 |                    |                    | GASTOS EN PERSONAL (1)  | 2.449,5                      |
| 23                 |                    |                    | BIENES Y SERVICIOS PARA PRODUCCIÓN (2)                        | 9.447,7                      |
| 24                 |                    |                    | DESAHUCIOS Y OTRAS INDEMNIZACIONES                            | 69,6                         |
|                    | 30                 |                    | Anticipos, Finiquitos y Otros                                 | 69,6                         |
|                    |                    | 001                | Finiquitos de Cargo de la Institución                         | 69,6                         |
| 25                 |                    |                    | TRANSFERENCIAS CORRIENTES                                     | 4.549,3                      |
|                    | 31                 |                    | Transferencias al Sector Privado                              | 325,1                        |
|                    | 34                 |                    | Transferencias al Fisco                                       | 4.224,2                      |
|                    |                    | 001                | Impuesto a la Renta D.L. N° 824, de 1974                      | 215,2                        |
|                    |                    | 003                | Impuesto al Valor Agregado D.L. N° 825, de 1974               | 3.009,0                      |
|                    |                    | 004                | Dividendos, Anticipos y/o Ut. Art. 29 D.L. N°1.263, c<br>1975 | 1.000,0                      |
| 26                 |                    |                    | INTERESES Y GASTOS FINANCIEROS                                | 154,3                        |
|                    | 40                 |                    | Intereses de la Deuda Interna                                 | 154,3                        |
|                    |                    | 002                | Deuda no Fiscal   | 154,3                        |
| 31                 |                    |                    | INVERSIÓN REAL (3)  | 1.950,0                      |
|                    | 51                 |                    | Vehículos   | 17,1                         |
|                    | 55                 |                    | Proyectos de Inversión  | 1.932,9                      |
| 32                 |                    |                    | INVERSIÓN FINANCIERA  | 10.933,8                     |
|                    | 80                 |                    | Compra de Títulos y Valores                                   | 10.933,8                     |
| 33                 |                    |                    | AMORTIZACIONES  | 3.382,1                      |
|                    | 91                 |                    | Amortización Interna Deuda no Fiscal                          | 3.382,1                      |
|                    |                    | 002                | Largo Plazo   | 3.382,1                      |
| 90                 |                    |                    | SALDO FINAL DE CAJA   | 19,9                         |

**GLOSAS:**

- (1) Dotación máxima de personal: 69.
- (2) Considera MM\$700 para uso exclusivo de estudios relacionados con el Puerto Gran Escala.
- (3) Para realizar los gastos en este Subtítulo, es requisito indispensable que los estudios y/o proyectos de inversión cuenten con la recomendación técnico-económica del Ministerio de Desarrollo Social y con la identificación expedida por decreto exento conjunto conforme lo establece la ley N° 18.482, Art. 24°."

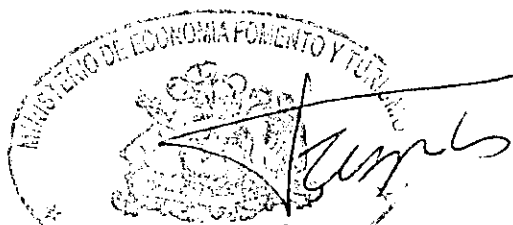
II.- **APRUÉBESE** el Estado de Resultados para el año 2015 de la "Empresa Portuaria Valparaíso", en los siguientes términos:

**EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO**

**ESTADO DE RESULTADOS 2015**

| <b><u>DENOMINACIÓN</u></b>                   | <b><u>MILLONES \$</u></b> |
|--|---------------------------|
| Ingresos de actividades ordinarias           | 22.319,1                  |
| Otros ingresos, por naturaleza               | 99,4                      |
| Materias primas y consumibles utilizados     | (30,8)                    |
| Gastos por beneficios a los empleados        | (2.408,3)                 |
| Gasto por depreciación y amortización        | (2.572,1)                 |
| Otros gastos, por naturaleza                 | (9.361,5)                 |
| Ingresos financieros                         | 508,2                     |
| Costos financieros                           | (176,3)                   |
| Diferencias de cambio                        | (357,7)                   |
| Resultados por unidad de reajustes           | (101,9)                   |
| <b>Ganancia (pérdida) antes de impuestos</b> | <b>7.918,5</b>            |
| Gasto por impuesto a las ganancias           | (2.573,6)                 |
| <b>Ganancia (pérdida)</b>                    | <b>5.344,5"</b>           |

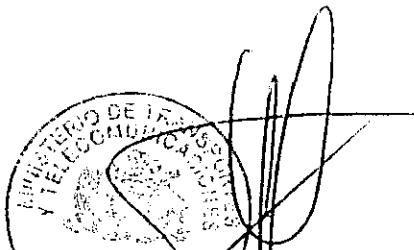
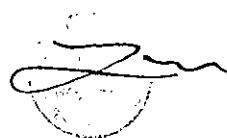
**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE  
POR ORDEN DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA**



**LUIS FELIPE GÉSPEDES CIFUENTES  
MINISTRO DE ECONOMÍA,  
FOMENTO Y TURISMO**



**RODRIGO VALDÉS PULIDO  
MINISTRO DE HACIENDA**



**ANDRÉS GÓMEZ-LOBO ECHENIQUE  
MINISTRO DE TRANSPORTES Y  
TELECOMUNICACIONES**



Lo que transcribo a usted para su conocimiento  
Saluda Atte. a usted

*Micco*

Alejandro Micco Aguayo  
Subsecretario de Hacienda